



Outfit Trailer-Towing Test for Vehicles with Automatic
Transmission (Simulated with Towing Dynamometer MLD-2)

Anhängerschlepptest Wohnwagengespann für Fahrzeuge mit
automatischem Getriebe (simuliert mit Bremsanhänger MLD-2)

Approved
GM do Brasil

Approved
Holden's Automotive

Approved
Saab

Approved
Holden's Engine Company

Approved
ISUZU

Approved
TDCE *[Signature]* 2.7.97

Approved
Delta Motor

File name: TPÜ.DOC								
Prepared:	DM	GMHA	GMB	HEC	ISUZU	SAAB	TDCE <i>[Signature]</i>	
July 1997							Page 1 of 10	

Revisions

Date	Paragraph
07.97	new, TDCE release

Änderungen

Datum	Abschnitt
07.97	neu, TEZE Freigabe

1 Introduction

1.1 Purpose

The aim of this test is to check and assure the function and thermal load of an automatic transmission with maximum transmission oil level during towing operation under European driving and environmental conditions.

1.2 Foreword

N. a.

1.3 Applicability

The towing outfit can be simulated using a towing dynamometer (type MLD-2); the required traction shall be inferred from the enclosed graph (annex, fig. 1).

1.4 Definitions

N. a.

1.5 References

Nothing in the test procedure, however, supersedes applicable laws and regulations unless a specific exemption has been obtained.

Remark: In the event of a conflict between the English and the domestic language, the English language shall take precedence.

2 Resources

2.1 Facilities

N. a.

2.2 Equipment

2.2.1 Measuring Device

Multi-channel temperature recorder (e.g. potentiometric recorder) for thermocouples to record temperature = f (time).

The thermocouples shall be affixed to at least 6 temperature measuring points.

1 Einleitung

1.1 Zweck

Dieser Test dient der Überprüfung, der Sicherstellung der Funktion und der thermischen Belastbarkeit eines automatischen Getriebes bei maximalem Ölstand unter europäischen Fahr- und Umweltbedingungen im Wohnanhängerbetrieb.

1.2 Vorwort

N. a.

1.3 Anwendbarkeit

Durch die Entnahme der entsprechenden Zugkräfte aus dem beigefügten Diagramm (Anhang, Abb.1) können die Wohnanhängergespanne mit einem Bremsanhänger (Typ MLD-2) simuliert werden.

1.4 Definitionen

N. a.

1.5 Referenzen

Falls keine Ausnahmen vereinbart wurden, darf das Prüfverfahren keine anzuwendenden Gesetze und Regelungen außer Kraft setzen.

Hinweis: Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen dem englischen und dem landessprachlichen Text, ist der englische Text ausschlaggebend.

2 Geräte und Einrichtungen

2.1 Einrichtung

N. a.

2.2 Ausrüstung

2.2.1 Meßausrüstung

Mehrkanal-Temperatur-Erfassungsgerät (z.B. Kompensationsschreiber) für Thermoelemente; Meßschrieb Temperatur = f (Zeit).

Die Thermoelemente sind an mindestens sechs Temperaturmeßstellen angebracht.